



iPura 440/S

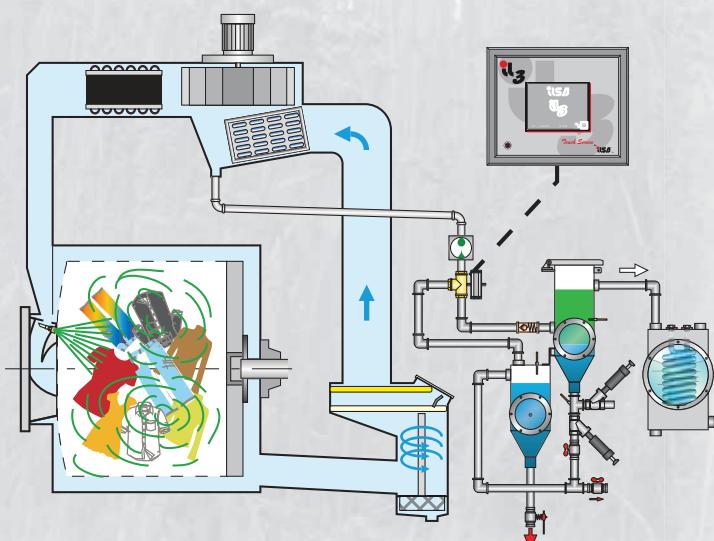
Icona di una solida tradizione

**Icon of a solid tradition
Icône d'une tradition solide
Okone einer soliden Tradition**

Modello Model Modèle Modell	Capacità kg Capacity kg Capacité kg Füllmenge kg	Cesto mm Drum mm Panier mm Trommel mm	Serbatoio Tank Réservoir Tank	Distillo Still Distillateurs Destillierblase	Filtri Rot. Spin filters Filtres rotatifs Schleuderfilter	Filtro cart. Cartridge filter Filtre cartouche Kartuschenfilter	L x P x A mm W x D x H mm L x P x H mm B x T x H mm
iPura 440/S	17,5	1000x560	25	/	/	1x65	1720x1600x2180

DRiPURA

Consente di utilizzare la tua iPURA come uno speciale essiccatore a circuito chiuso. Con l'attivazione di programmi specifici, la macchina seleziona automaticamente una linea di recupero dell'asciugamento alternativa a quella riservata al normale recupero del solvente. E' una comoda ed economica alternativa al classico essiccatore, particolarmente efficace nell'asciugamento di capi in lana e abiti a seguito di cicli di lavaggio in acqua.



DRiPURA

It allows to use your iPURA as special dryer in closed circuit. By activating special programs the machine automatically selects a recovery drying line, alternative to the one reserved to normal solvent recovery. It is a cheap and convenient alternative to classic dryer; particularly efficacious in drying wool and garments following cycles of wet cleaning.

DRiPURA

Vous permet d'utiliser votre iPURA comme séchoir spécial à circuit fermé. Par l'activation de programmes spécifiques, la machine sélectionne automatiquement une ligne de récupération de séchage alternative à celle qui est réservé pour la normale récupération de solvant. C'est une alternative pratique et économique au séchoir classique, particulièrement efficace pour le séchage de vêtements en laine et de ceux qui ont eu des cycles de lavage à l'eau.

DRiPURA

Ermöglicht, Ihre iPURA als Trockner mit geschlossenem Kreislauf zu verwenden. Die Aktivierung spezifischer Programme ermöglicht, dass die Maschine automatisch auf Trocknen in Alternative zur normalen Lösemittelleitung schaltet. Dies ist eine bequeme und ökonomische Alternative zur klassischen Trockner und eignet sich vortrefflich zum Trocknen von Kleidung aus Wolle und von mit Wasser gewaschenen Kleidungsstücken.

Ma lo sporco dove va ?

Lo sporco rimosso dai capi, viene separato e distribuito in diverse aree della macchina, di cui l'ultima in sequenza è il filtro a cartuccia che ha così una lunga vita.

Grazie a ciò si producono meno rifiuti e il relativo costo di smaltimento viene abbattuto.

Le altre aree dove si accumula sporco sono gestite in modo semplice e sicuro dall'operatore, informato puntualmente tramite il computer Touch Screen, delle manutenzioni da effettuare.

But the dirt where does it go?

The dirt removed from the garments being separated and distributed to different areas of the machine, the last of which is the cartridge filter thus getting long life.

This arrangement reduces very much the amount of sludge to be disposed, consequently the associated costs are cut.

The other areas where dirt accumulates are managed in a simple and sure way by the operator punctually warned by the Touch Screen computer about necessary maintenances to do.

Mais où va la saleté?

La saleté enlevée des vêtements est séparée et distribuée dans différentes zones de la machine, dont le dernière en séquence est le filtre à cartouche, ainsi ayant une longue vie.

Grâce à cela, on va produire moins de déchets, par conséquence le coût d'élimination est abattu.

Les autres zones où la saleté est accumulée sont gérées facilement et en toute sécurité par l'opérateur, promptement informé via ordinateur à écran tactile (Touch Screen) sur les l'entretiens qu'il faut effectuer.

Wo kommt der Schmutz hin?

Der aus den Kleidungsstücken entfernte Schmutz wird geteilt und in die verschiedenen Maschinenbereiche verteilt und kommt erst zuletzt in den Kartuschenfilter, der somit eine lange Nutzzeit genießt.

Demzufolge wird weniger Abfall erzeugt und die diesbezüglichen Entsorgungskosten werden merkbar verringert.

Die anderen Bereiche, in denen sich Schmutz ansammelt, können auf einfache Weise vom Bediener gereinigt werden, der von einem Touch Screen-Computer über die erforderlichen Wartungseingriffe informiert wird.

